

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2009-02-05. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2009-02-05. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT AUJOURD'HUI DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

**APPEAL / APPEL :**

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2009/2009scc8/2009scc8.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2009/2009csc8/2009csc8.html>

**31815 Raymond DesRochers, Corporation de développement économique communautaire CALDECH et Commissaire aux langues officielles du Canada c. Ministère de l'Industrie du Canada, Gouvernement du Canada et Procureur général du Canada - et - Procureur général du Nouveau-Brunswick, Procureur général des Territoires du Nord-Ouest et Fédération Franco-Ténoise (C.F.)**  
**2009 SCC 8 / 2009 CSC 8**

Coram: La Juge en chef McLachlin et les juges Binnie, LeBel, Deschamps, Abella, Charron et Rothstein

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-451-05, 2006 CAF 374, en date du 17 novembre 2006, entendu le 20 mai 2008, est rejeté avec dépens en faveur des appelants Raymond DesRochers et Corporation de développement économique communautaire CALDECH.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-451-05, 2006 FCA 374, dated November 17, 2006, heard on May 20, 2008, is dismissed with costs to the appellants Raymond DesRochers and Corporation de développement économique communautaire CALDECH.

---

## APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news\\_release/2009/09-02-02.2a/09-02-02.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2009/09-02-02.2a/09-02-02.2a.html)

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

[http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news\\_release/2009/09-02-02.2a/09-02-02.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2009/09-02-02.2a/09-02-02.2a.html)

## DISMISSED / REJETÉES

*C.A.M. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (32855)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Afzal Hussain v. Attorney General of Canada* (F.C.) (Civil) (By Leave) (32816)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Canadian Council for Refugees et al. v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) (32820)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Her Majesty the Queen v. Robert Badgerow* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (32869)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Vancouver City Savings Credit Union v. Marcia Lynne Smith* (B.C.) (Civil) (By Leave) (32817)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Corn Products International, Inc. et al. v. Sun-Rype Products Ltd. et al. - and between - Archer Daniels Midland Company and ADM Agri-Industries Company v. Sun-Rype Products Ltd. et al. - and between - Tate & Lyle Ingredients Americas, Inc. formerly known as A.E. Staley Manufacturing Company v. Sun-Rype Products Ltd. et al. - and between - Cargill, Incorporated, Cerestar USA, Inc. formerly known as American Maize-Products Company and Cargill Limited v. Sun-Rype Products Ltd. et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) (32834)

(The applications for leave to appeal are dismissed. / Les demandes d'autorisation d'appel sont rejetées.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

**DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Michael Shieh v. Certified General Accountants Association of British Columbia* (B.C.) (Civil) (By Leave) (32848)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*John Arthur Frye v. Cheryl Vanessa Sylvestre et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32886)  
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Cheryl Vanessa Sylvestre in her personal capacity, payable by the applicant. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Cheryl Vanessa Sylvestre en sa qualité personnelle, payable par le demandeur.)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*British Columbia Government and Service Employees' Union v. Government of British Columbia (Represented by the B.C. Public Service Agency)* (B.C.) (Civil) (By Leave) (32878)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Dens Tech - Dens KG v. Netdent-Technologies Inc. et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) (32819)  
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Netdent-Technologies Inc. and Netdent Inc. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimées Netdent-Technologies Inc. et Netdent Inc.)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

---